



Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 323

Sitzung vom - Seduta del 31.08.2026

Uhr - ore 14:00

Betrifft:

Sicherungsarbeiten am ländlichen Wegenetz (Zufahrt Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, Ex-Schlachthof) - Asphaltierung Bereich Zufahrt Flatsch - Beitragsansuchen beim Amt für Bergwirtschaft - Priorisierung der Projekte - unverzüglich vollstreckbar

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Oggetto:

Lavori di messa in sicurezza della rete stradale rurale (strada d'accesso Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, ex macello) - asfaltatura nell'ambito della strada d'accesso Flatsch - domanda di concessione contributo all'ufficio economia montana - priorità dei progetti - immediatamente eseguibile

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus				
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia		X		
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 323
vom 31.08.2026**

Betrifft: **Sicherungsarbeiten am ländlichen Wegenetz (Zufahrt Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, Ex-Schlachthof) - Asphaltierung Bereich Zufahrt Flatsch - Beitragsansuchen beim Amt für Bergwirtschaft - Priorisierung der Projekte - unverzüglich vollstreckbar**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 476 vom 09.12.2025 ist das von Herrn Dr. Ing. Pius Abler der Ingenieurgesellschaft Dr. Ing. P. Abler - Dr. Ing. G. Karbacher aus Lana am 06.03.2026 und 30.03.2026 vorgelegte Einreichprojekt „Sicherungsarbeiten am ländlichen Wegenetz (Zufahrt Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, Ex-Schlachthof)“ mit einer Gesamtausgabe von 546.505,65 €, davon Kosten für Arbeiten in Höhe von 417.557,28 € zzgl. MwSt., im Sinne des Artikels 12, Absatz 1, Buchstabe g) der Satzung der Gemeinde Ulten in technisch-verwaltungsrechtlicher Hinsicht genehmigt worden.

Der Bürgermeister wurde ermächtigt, das Finanzierungsansuchen gemäß Landesgesetz vom 21.10.1996, Nr. 21, Artikel 43-49 beim Amt für Bergwirtschaft der Autonomen Provinz Bozen einzureichen.

Der Antrag um Beitrag ist am 28.04.2026 unter Prot. Nr. 0009519 an das zuständige Landesamt gestellt worden ist.

Die Weginteressentschaft „Flatsch“ hat beim Amt für Bergwirtschaft folgendes Beitragsansuchen eingereicht:

Asphaltierung Bereich Zufahrt Flatsch

Das Amt für Bergwirtschaft hat mit Schreiben vom 19.08.2026, eingelangt am 20.08.2026 unter Prot. Nr. 0016162 mitgeteilt, dass die „provisorisch“ anerkannten Kosten der eingereichten Projekte die maximal vorgesehenen Gesamtkosten der Gemeinde Ulten (500.000,00 €) übersteigen und hat diese Gemeindeverwaltung aufgefordert, eine mit Gemeindevausschussbeschluss bestätigte Priorisierung der Projekte vorzunehmen.

Der Gemeindereferent Paul Martin Bertagnolli wird angehört.

Das Projekt Sicherungsarbeiten am ländlichen Wegenetz (Zufahrt Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, Ex-Schlachthof) wird als prioritär eingestuft.

**Delibera della Giunta comunale n. 323 dd.
31.08.2026**

Oggetto: **Lavori di messa in sicurezza della rete stradale rurale (strada d'accesso Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, ex macello) - asfaltatura nell'ambito della strada d'accesso Flatsch - domanda di concessione contributo all'ufficio economia montana - priorità dei progetti - immediatamente eseguibile**

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione del Consiglio Comunale n. 476 del 09.12.2025 è stato approvato il progetto preliminare „Lavori di messa in sicurezza della rete stradale rurale (strada d'accesso Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, ex macello)“, presentato dal sig. ing. dott. Pius Abler - studio d'ingegneri ing. dott. P. Abler - ing. dott. G. Karbacher di Lana in data 06.03.2026 e 30.03.2026, viene approvato dal punto di vista tecnico-amministrativo ai sensi dell'art. 12, comma 1, lettera g) dello Statuto del Comune di Ultimo con un importo complessivo di 546.505,65 €, di cui importo per lavori di 417.557,28 € più IVA.

Il Sindaco è stato autorizzato alla presentazione della domanda di concessione contributo ai sensi della Legge Provinciale n. 21, articolo 43-49 all'ufficio economia montana della Provincia Autonoma di Bolzano.

La domanda di concessione contributo è stato presentato all'ufficio competente della Provincia in data 28.04.2026 al prot. n. 0009519.

L'interessenza stradale „Flatsch“ ha presentato la seguente domanda di contributo all'ufficio economia montana:

asfaltatura nell'ambito della strada d'accesso Flatsch

L'ufficio economia montana con lettera del 14.08.2025, presentata il 20.08.2026, al prot. n. 0016162 ha comunicato che i costi „provvisoriamente“ riconosciuti dei progetti presentati superano il costo totale massimo previsto per il Comune di Ultimo (500.000,00 €) e l'amministrazione comunale è stata invitata a procedere a una prioritizzazione dei progetti confermata con delibera di giunta comunale.

Viene sentito l'assessore Paul Martin Bertagnolli.

Il progetto Lavori di messa in sicurezza della rete stradale rurale (strada d'accesso Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, ex macello) viene classificato come prioritario.

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 21.10.1996, Nr. 21, Artikel 43-49.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

UeVV9RYKOPuraUsEUyfhkOcDmhWcQWh9Rdh
Jbw9alo=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindefassung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- das GvD Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Das von Herrn Dr. Ing. Pius Abler der Ingenieurgesellschaft Dr. Ing. P. Abler - Dr. Ing. G. Karbacher aus Lana am 06.03.2026 und 30.03.2026 vorgelegte Einreichprojekt „Sicherungsarbeiten am ländlichen Wegenetz (Zufahrt Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, Ex-Schlachthof)“ mit einer Gesamtausgabe von 546.505,65 € wird als priorisiertes Projekt für die Finanzierung seitens des Amtes für Bergwirtschaft der Autonomen Provinz Bozen eingestuft.
2. Der Bürgermeister wird ermächtigt, dem Amt für Bergwirtschaft der Autonomen Provinz Bozen die Priorisierung mitzuteilen.
3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig.

Visto la L.P. 21.10.1996, n. 21, articolo 43-49.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

UeVV9RYKOPuraUsEUyfhkOcDmhWcQWh9Rdh
Jbw9alo=

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- il D.Lgs n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015

unanimemente di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. Il progetto Lavori di messa in sicurezza della rete stradale rurale (strada d'accesso Gschöra, Oberschwienbach, Preimshüttl, Brunnen, Kalchgruben, ex macello), presentato dal sig. ing. dott. Pius Abler - studio d'ingegneri ing. dott. P. Abler - ing. dott. G. Karbacher di Lana con una spesa complessiva di 546.505,65 € è da considerarsi il progetto prioritario per il finanziamento da parte dell'ufficio economia montana della Provincia Autonoma di Bolzano.
2. Il Sindaco viene autorizzato a comunicare all'ufficio economia montana della Provincia Autonoma di Bolzano la priorità dei progetti.
3. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018: unanimemente.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione. Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005